

A2.21.1 Der Sonntagsspaziergang

La passeggiata domenicale



In vielen Familien war **der Sonntag** früher ein ruhiger Tag. Nach dem Essen machte man oft **einen Spaziergang**, zum Beispiel durch **den Park** oder ins Grüne. Die Kinder gingen oft schneller, ältere Menschen langsamer. Am Ende setzten sich manche noch ins **Café** oder holten ein Eis. Viele Menschen wollten so **Ruhe** finden und Zeit miteinander haben. Man fragte sich manchmal, *ob* alle zusammenkommen können.

In molte famiglie la domenica era un tempo un giorno tranquillo. Dopo aver mangiato si faceva spesso una passeggiata, per esempio attraverso il parco o nel verde. I bambini spesso andavano più veloci, le persone più anziane più lentamente. Alla fine alcuni si sedevano ancora al caffè o prendevano un gelato. Molte persone volevano così trovare tranquillità e passare del tempo insieme. A volte ci si chiedeva se tutti potessero riunirsi.

1. Wann machten viele Familien früher den wichtigen Spaziergang?
 - a. Am Mittwochabend
 - b. Am Sonntag
 - c. Am Samstag in der Nacht
 - d. Am Montagmorgen
2. Wohin ging man oft spazieren?
 - a. Nur in ein Einkaufszentrum
 - b. Durch den Park oder ins Grüne
 - c. Immer an den Strand
 - d. Nur auf einen hohen Berg

1-b 2-b

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Das Ehepaar spricht über die alte Tradition des Sonntagsspaziergangs und warum sie ihn wieder brauchen.

La coppia parla dell'antica tradizione della passeggiata domenicale e del perché ne hanno di nuovo bisogno.

- Udo:** Nach dieser stressigen Woche brauche ich wirklich einen Sonntagsspaziergang. *(Dopo questa settimana stressante ho davvero bisogno di una passeggiata domenicale.)*
- Karin:** Das fühle ich total. Mir fehlt Bewegung und frische Luft. *(Lo capisco totalmente. Mi manca il movimento e l'aria fresca.)*
- Udo:** Früher bin ich sonntags immer mit meinen Eltern durch den Wald am Jakobsberg in OWL gegangen. *(Una volta la domenica andavo sempre con i miei genitori nel bosco sul Jakobsberg in OWL.)*
- Karin:** Bei uns ist man früher am Sonntag nach dem Mittagessen mit den Großeltern in der Nähe von Corvey zum See gelaufen. *(Da noi, una volta la domenica dopo pranzo si andava con i nonni, vicino a Corvey, fino al lago.)*
- Udo:** Wie schön. Trotz des Stresses hat mir dieses Familienritual geholfen, runterzukommen. *(Che bello. Nonostante lo stress, questo rituale di famiglia mi ha aiutato a rilassarmi.)*
- Karin:** Mir auch. Wegen der vielen Termine denke ich oft daran, wieder einen Sonntagsspaziergang zu machen. *(Anche a me. A causa dei tanti impegni ci penso spesso, a fare di nuovo una passeggiata domenicale.)*

Udo: Lass uns heute nach dem Mittagessen ins sonnige Tal wandern.

(Andiamo oggi dopo pranzo a camminare nella valle soleggiata.)

Karin: Gute Idee. Wir setzen uns dort zusammen ans Wasser und laufen dann ganz ohne Zeitdruck zurück.

(Buona idea. Ci sediamo lì insieme vicino all'acqua e poi torniamo indietro senza alcuna fretta.)

Udo: Genau wie früher: zusammen gehen und reden.

(Proprio come una volta: camminare insieme e parlare.)

1. Warum möchten Udo und Karin heute einen Sonntagsspaziergang machen? *(Perché Udo e Karin oggi vorrebbero fare una passeggiata domenicale?)*
 - a. Sie müssen wegen der Arbeit in ein steiles Tal wandern.
 - b. Sie wollen eine anstrengende Wanderung mit viel Zeitdruck machen.
 - c. Sie wollen ein Picknick im Wald machen und danach sofort nach Hause fahren.
 - d. Sie brauchen Bewegung und frische Luft und wollen nach der stressigen Woche runterkommen.
2. Was planen Udo und Karin nach dem Mittagessen? *(Che cosa pianificano Udo e Karin dopo pranzo?)*
 - a. Sie wandern ins sonnige Tal, setzen sich ans Wasser und laufen ohne Zeitdruck zurück.
 - b. Sie laufen nur kurz um den Block und gehen dann sofort einkaufen.
 - c. Sie fahren zum Jakobsberg und machen dort eine steile Bergtour.
 - d. Sie treffen die Großeltern bei Corvey und machen eine Radtour zum See.

1-d 2-a